

# حقیقت پانه



## Oregon Farm Direct Nutrition Program



### د WIC کورنی ګډون

د WIC ګډون وال د \$28 په ارزښت د فارم مستقیم ډالر (Farm Direct Dollars) د خپل محلي کلینیک له لارې د ټولګي، انفرادي ملاقات په وخت یا ځینې وختونه د کروندګرو په بازار کې ترلاسه کوي.

فارم مستقیم یوازې د متنوع لارو څخه یوه لار ده چې د WIC برخه اخیستونکو کورنیو ته د تغذیې زده کړې او تغذیه ه چمتو کوي. WIC د ټیټ عاید امیندواره میرمنو، وروسته تر زیږون او شیدې ورکونکو میرمنو، کوچنیانو او د 5 کلونو څخه کم عمر لرونکي ماشومانو ته خدمتونه وړاندې کوي چې د روغتیا یا تغذیې خطر سره مخ وي. میرمنې، کوچنیان او د 4 میاشتو څخه ډیر عمر لرونکي ماشومان په فارم مستقیم کې د ګډون کولو وړ دي.

### د مشرانو ګډون

هر کال وړ مشران د اپریل په وروستیو کې د دولت څخه یو لیک ترلاسه کوي چې دوي ته به په برنامه کې د ګډون بلنه ورکړي. لیواله مشران باید تر ښودل شوي نېټې پورې ځواب ووايي ترڅو د فارم مستقیم ډالر کې \$32 ترلاسه کړي. که چېرې د ټولو ځواب ورکونکو خدمت لپاره کافي بودیجه شتون ونلري، ګډونوال به په ناترتیب (ناتاکلي) ډول د ترلاسه شوي ځوابونو څخه غوره شي.

مشران باید په 1 اپریل د ورګرځېدلو لپاره لږ تر لږه 62 کلن وي او باید د Medicaid یا SNAP (خوراکي ټاپي) ترلاسه کوي. سربیره پردې، مشران نشي کولی په داسې مرکزونو کې ژوند وکړي چېرې چې خواره چمتو کيږي، او د برنامې لپاره باید د میاشتني عاید لارښوونو لاندې وي.

د نورو معلوماتو لپاره د [SeniorFarmDirect.Oregon.gov](http://SeniorFarmDirect.Oregon.gov) څخه لیدنه وکړئ.

### د اوریګون فارم مستقیم (Farm Direct) د تغذیې برنامه څه ده؟

د میرمنو، کوچنیانو او ماشومانو د ځانګړې اضافي تغذیې برنامې (WIC) کورنی او د عاید وړ مشران د vouchers (د پیسو ضمانت لیکونه) ترلاسه کوي چې په مستقیمه توګه ځایي بزګرانو سره یې مصرف کړي څوګ چې میوې او سبزیانې کړي.

د فارم مستقیم تغذیې برنامه ("د فارم مستقیم") کورنیو او مشرانو ته د تازه محصولاتو غوره کولو او چمتو کولو په اړه د تغذیوي ځواکو او زده کړې اضافي سرچینه چمتو کوي. فارم مستقیم د محلي بزګرانو بازارونو او بزګرانو سره هم مرسته کوي.

د اوریګون برنامه په فدرالي ډول د USDA د بزګرانو بازار د تغذیې برنامې ګرانټ (منل) شوي تغذیې مرسته) لخوا تمویل کيږي او د دولت د عمومي تمویل ملاتړ باندې هم حساب کوي.

## د فارم مستقیم ډالر چیرته کارول کیدی شي؟

په ټول ایالت کې د 700 برخه اخیستونکو بزگرانو سره، په هر اوریگون کاونټي کې د فارم مستقیم ډالر مصرفولو لپاره ډیری ځایونه شتون لري. تاسو ته نږدې د بزگرانو بازارونو او فارم سټینډونو (د بزگرانو د گڼت ځایونو ته نږدې سټینډ چیرته چې بزگر خپل محصولات او حاصل خرڅلاو ته وړاندې کوي) کې د برخه اخستلو لارښود لپاره د [myoregonfarm.org](http://myoregonfarm.org) څخه لیدنه وکړئ.

## کوم خواړه اخیستل کیدی شي؟

د فارم مستقیم ډالر یوازې د تازه ځایي کرل شوي میوو، سبزیجاتو او د پخلي بوټو لپاره کارول کیدی شي. هغه توکي چې پیرودل کیدی نشي په هغې کې شامل دي وچې میوي، جامونه (مربه گاني)، شات، نباتات، یا هغه میوي/سبزیجات چې په اوریگون کې نه کرل کیری (لکه کیلي).



## ولي یوازې په محلي توگه کرل شوي محصولات؟

برنامه د اوریگون کورنیو سره مرسته کوي چې د ځایي بزگرانو او کلیواله (اطرافي) ټولنو ملاتړ وکړي. په سوپر مارکیټ کې تولیدات (محصولات) بسایي د ځایي بزگر څخه نه راځي. د بزگر څخه مستقیم پیرود پدې معنی دی چې دوي د هر فارم مستقیم ډالر 100% ترلاسه کوي.

## کله د فارم مستقیم ډالر کارول کیدی شي؟

د جون 1 او نومبر 30 ترمنځ.



USDA د یو مساوي فرصت برابرۍ دی. تاسو کولی شئ دا سند په نورو ژبو، لوی چاپ، بریل یا په هغه بڼه ترلاسه کړئ چې تاسو یې غوره کوئ. د اوریگون WIC سره په 971-673-0040 اړیکه ونیسئ. مور ټول ریلی زنگونه (هغه کسانو لپاره چې په سمه توگه اوریدل او ویل نشي کولی) منو یا تاسو کولی شئ 711 ډایل کړئ.

## فارم مستقیم ځایي بزگرانو ته څه ډول گټه رسوي؟

ګډون کونکي بزگران نوي پیرودونکي پیدا کوي او د فارم مستقیم ډالر د مخ ارزښت ورته ورکول کیری؛ دا د دوی عاید زیاتوي او د کرنې په ساتلو کې مرسته کوي. په بدل کې، بزگران هغه ډالر په خپلو ټولنو خرڅ کوي، کوم چې سیمه ایز اقتصادي پرمختګ ته وده ورکوي. فارم مستقیم هر کال د اوریگون کروندګرو لاسونو ته له \$1.5 میلیون څخه ډیر راورې. په سوداګرۍ کې د ځایي فارمونو ساتل زموږ د ټولنو او همدارنګه زموږ د روغتیا لپاره مهم دي.

## نوري پوښتنې؟

### • د WIC ګډون:

خپل ځایي WIC کلینیک ته زنگ ووهئ یا 211 ډایل کړئ، وریا، تر ټولو نږدې د WIC کلینیک موندلو لپاره

### • د مشرانو ګډون:

مشر فارم مستقیم ته زنگ ووهئ په وریا شمیره 1-866-299-3562

### • بزگران، د بزگرانو بازار او عمومي پوښتنې:

877-807-0889 ته زنگ ووهئ، 2 اختیار، یا بریښنالیک واستوئ په [oregon.fdn@state.or.us](mailto:oregon.fdn@state.or.us)

### • د نورو معلوماتو لپاره:

د [myoregonfarm.org](http://myoregonfarm.org) څخه لیدنه وکړئ

بیاکتنه 1/2023

